

Germany-Berlin: Agricultural, farming, fishing, forestry and related products

OJ S 118/2014 21/06/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

Postal address: Aroser Allee 72-76

Town: Berlin

Postal code: 13407

Country: Germany

Contact person: SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

For the attention of: Herrn Rene Nickel

E-mail: rene.nickel@vivantes.de

Telephone: +49 30130113605

Fax: +49 30130113616

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.vivantes.de

Additional information can be obtained from:

Official name: Vivantes Netzwerk für Gesundheit GmbH

Postal address: Aroser Allee 72-76

Town: Berlin

Postal code: 13407

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

For the attention of: Frau Cornelia Schotte

E-mail: zvst@vivantes.de

Fax: +49 30130111102

Internet address: www.vivantes.de

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Vivantes Netzwerk für Gesundheit GmbH

Postal address: Aroser Allee 72-76

Town: Berlin

Postal code: 13407

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

For the attention of: Frau Cornelia Schottericke

E-mail: zvst@vivantes.de

Fax: +49 30130111102

Internet address: www.vivantes.de

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Vivantes Netzwerk für Gesundheit GmbH

Postal address: Aroser Allee 72-76

Town: Berlin

Postal code: 13407
Country: Germany
Contact person: Zentrale Vergabestelle
For the attention of: Frau Cornelia Schotte
E-mail: zvst@vivantes.de
Fax: +49 30130111102
Internet address: www.vivantes.de

I.2. Type of the contracting authority

Other: Eigenbetrieb in privater Rechtsform

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Rahmenvereinbarungen über die Lieferung von Lebensmitteln.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: DE3.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 4

Duration of the framework agreement

Duration in months: 27

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Abschluss von Rahmenvereinbarungen über die Lieferung von Lebensmitteln mit einem oder mehreren Wirtschaftsteilnehmern. Die Anzahl der Wirtschaftsteilnehmer je Los ist unterschiedlich. Angebote können für ein oder mehrere Lose oder alle Lose abgegeben werden.

Die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH und die Charité CFM Facility Management GmbH (nachfolgend „Auftraggeber“ genannt) haben sich entschieden, im Rahmen einer partnerschaftlichen Zusammenarbeit die nachfolgend genannten Produkte in Losen gemeinsam auszuschreiben und sich auf einheitliche Produkte für alle Standorte festzulegen. Die gemeinsame Ausschreibung ist ein weiterer Schritt in der partnerschaftlichen Zusammenarbeit der zwei Unternehmen. Die Zusammenarbeit erstreckt sich hier auf die gemeinsame Ausschreibung. Die daraus folgenden Vertragsbeziehungen sind nicht davon umfasst.

Im Rahmen der Ausschreibung und des gesamten Vergabeverfahrens tritt die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH mit entsprechender Befugnis nach außen hin auf. Auftraggeber im Sinne des Vergaberechts sind allerdings beide Unternehmen. Die Vertragslaufzeit der SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH ist für 27 Monate und die Vertragslaufzeit der Charité CFM Facility Management GmbH für 25 Monate geplant.

Los 1a: Obst, Gemüse frisch

Los 1b: Obst, Gemüse frisch

Los 2a: Molkereiprodukte, Fette, Eier

Los 2b: Molkereiprodukte, Fette, Eier

Los 3a: Trockenprodukte

Los 3b 1: Kiosk, Event und Snacks

Los 3b 2: Trockenprodukte: Nahrungsmittel

Los 3b 3: Trockenprodukte: Tee

Los 3b 4: Trockenprodukte: Gewürze

Los 4a: Sous-Vide Produkte

Los 5a: TK-Ware

Los 5b 1: TK-Ware Fisch

Los 5b 2: TK-Ware Backwaren

Los 5b 3: TK-Ware Fleisch

Los 5b 4: TK-Ware Eis

Los 6a: Fleisch, Wurst

Los 6b: Fleisch, Wurst

Los 7a 1: Brötchen, Backwaren Region 1

Los 7a 2: Brötchen, Backwaren Region 2

Los 7a 3: Brötchen, Backwaren Region 3

Los 7b: Brötchen, Backwaren

Los 8a: Non Food

Los 9a: Getränke

Los 9b: Kiosk, Event und Erfrischungsgetränke

Los 10b: Grossist.

II.1.6. CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15130000 Meat products, 15131100 Sausage-meat products, 15500000 Dairy products, 03142500 Eggs, 15430000 Edible fats, 15300000 Fruit, vegetables and related products, 15872000 Herbs and spices, 15612500 Bakery products, 15981310 Ice, 15982000 Soft drinks, 03311000 Fish, 15863000 Tea

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Die Laufzeit der Rahmenvereinbarungen für die „a“-Lose der SVL Speiseversorgung und -

logistik GmbH beträgt 27 Monate (1.11.2014 bis zum 31.1.2017). Die Laufzeit der Rahmenvereinbarungen für die „b“-Lose der Charité CFM Facility Management GmbH beträgt 25 Monate (1.1.2015 bis zum 31.1.2017). Der Auftraggeber hat jeweils die Option der zweimaligen Verlängerung um 1 Jahr.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.11.2014. Completion 31.1.2017

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Los Nr. 1a – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmittel: Obst, Gemüse frisch, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15300000 Fruit, vegetables and related products, 15872000 Herbs and spices, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 1 500 000 jährlich Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Rahmenvereinbarung über die Los Nr. 1b – Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Obst, Gemüse frisch, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15300000 Fruit, vegetables and related products, 15872000 Herbs and spices

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 600 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Los-Nr. 2a – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Molkereiprodukte, Fette, Eier, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15500000 Dairy products, 03142500 Eggs, 15430000 Edible fats

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 2 700 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Los-Nr. 2b – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Molkereiprodukte, Fette, Eier, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15500000 Dairy products, 03142500 Eggs, 15430000 Edible fats

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 1 500 000 jährlich Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Los Nr. 3a – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmittel: Trockenprodukte, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15863000 Tea, 15842000 Chocolate and sugar confectionery, 15332400 Preserved fruits

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 1 200 000 jährlich Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 6

Lot title: Los-Nr. 3b 1 – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Kiosk Event Snacks, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15842000 Chocolate and sugar confectionery, 15821200 Sweet biscuits

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 15 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 7

Lot title: Los-Nr. 3b 2. – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Trockenprodukte Nahrungsmittel, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15890000 Miscellaneous food products and dried goods, 15332200 Jams and marmalades; fruit jellies; fruit or nut purée and pastes, 15821200 Sweet biscuits

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 540 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 8

Lot title: Los-Nr. 3b 3. – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Trockenprodukte Tee, Rahmenvereinbarung mit einem Partner.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15863000 Tea

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 30 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 9

Lot title: Los-Nr. 3b 4. – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Trockenprodukte Tee, Rahmenvereinbarung mit einem Partner.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15872000 Herbs and spices

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 30 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 10

Lot title: Los-Nr. 4a – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Sous-Vide Produkte, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15894200 Prepared meals

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 1 600 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 11

Lot title: Los-Nr. 5a – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: TK-Ware, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15896000 Deep-frozen products

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 2 100 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 12

Lot title: Los-Nr. 5b 1. – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1)

Short description

Lieferung von Lebensmitteln: TK-Ware Fisch, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15220000 Frozen fish, fish fillets and other fish meat

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 45 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Lot No: 13

Lot title: Los-Nr. 5b 2. – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: TK-Ware Backwaren, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15612500 Bakery products

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 75 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Lot No: 14

Lot title: Los-Nr. 5b 3. – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: TK-Ware Fleisch, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15110000 Meat, 15100000 Animal products, meat and meat products

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 240 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Lot No: 15

Lot title: Los-Nr. 5b 4. – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: TK-Ware Eis, Rahmenvereinbarung mit einem Partner.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15555000 Ice cream and similar products

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 60 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 16

Lot title: Los-Nr. 6a – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmittel: Fleisch, Wurst, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15130000 Meat products, 15131100 Sausage-meat products

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 1 000 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 17

Lot title: Los-Nr. 6b – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Fleisch, Wurst, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15130000 Meat products, 15131100 Sausage-meat products

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 1 050 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 18

Lot title: Los-Nr. 7a 1. – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Brötchen, Backwaren, Region 1, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15612500 Bakery products

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 440 000 jährlich, Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 19

Lot title: Los-Nr. 7a 2.

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Brötchen, Backwaren, Region 2, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15612500 Bakery products

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 220 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 20

Lot title: Los-Nr. 7a 3. – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmittel: Brötchen, Backwaren, Region 3, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15612500 Bakery products

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 430 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 21

Lot title: Los-Nr. 7b – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Brötchen, Backwaren, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15612500 Bakery products

3)

Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 450 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Lot No: 22

Lot title: Los-Nr. 8a – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Non Food, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 33711720 Toothpaste, 39222100 Disposable catering supplies

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 55 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Lot No: 23

Lot title: Los Nr. 9a – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Getränke, Rahmenvereinbarung mit 3 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15980000 Non-alcoholic beverages, 15981100 Still mineral water

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 1 000 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Lot No: 24

Lot title: Los Nr. 9b – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Kiosk, Event Erfrischungsgetränke, Rahmenvereinbarung mit einem Partner.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15980000 Non-alcoholic beverages, 15982000 Soft drinks

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 150 000 jährlich; Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 25

Lot title: Los Nr. 10 b – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Lebensmitteln für die Charité CFM Facility Management GmbH

1) Short description

Lieferung von Lebensmitteln: Grossist, Rahmenvereinbarung mit 4 Partnern.

2) CPV code(s)

03000000 Agricultural, farming, fishing, forestry and related products, 15000000 Food, beverages, tobacco and related products, 15330000 Processed fruit and vegetables, 15331170 Frozen vegetables, 15894000 Processed food products, 15820000 Rusks and biscuits; preserved pastry goods and cakes, 15980000 Non-alcoholic beverages

3) Quantity or scope

Veranschlagte Kosten ohne MwSt: 1 800 000 jährlich, Währung: EUR.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Entfällt.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: a) Darstellung des Bieters/ der Bietergemeinschaft (Bieterdarstellung) gemäß Formblatt 1 mit Angaben zum Unternehmen (Name, Rechtsform, Anschrift), der ggf. erfolgenden Einbindung von Nachunternehmern (jeweils mit Verpflichtungserklärung gemäß § 7 EG Absatz (9) Satz 2 VOL/A, siehe Formblatt 2) und im Falle einer Bietergemeinschaft (Erklärung zur gesamtschuldnerischen Haftung sowie zu weiteren Einzelheiten der Zusammensetzung und Vertretungsmacht, siehe Formblatt 3). Die Darstellung soll darüber hinaus Angaben zur Eigentümer-/Gesellschafterstruktur, zum

Schwerpunkt der geschäftlichen Tätigkeit und zu Erfahrungen mit vergleichbaren Ausschreibungen enthalten,

b) Handelsregistrauszug oder entsprechender Firmenregistrauszug des Herkunftslandes (z. B. in Form eines Internet-Ausdrucks mit Datumsangabe) zum Nachweis der Vertretungsmacht; nicht älter als 6 Monate,

c) Eigenerklärung zum Fehlen von Ausschlussgründen gemäß Formblatt 4: Hiermit versichern wir, dass (1) die gewerblichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen vorliegen, (2) wir unsere Beschäftigten – soweit erforderlich – bei der Berufsgenossenschaft angemeldet haben, (3) wir in den letzten 3 Jahren nicht gemäß § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2 500 EUR belegt worden sind, (4) wir keine schweren Verfehlungen u. a. der nachstehenden Art begangen haben: vollendete oder versuchte Steuerhinterziehung, Bestechung, Vorteilsgewährung sowie schwerwiegende Straftaten, die im Geschäftsverkehr begangen worden sind, insbesondere Diebstahl, Unterschlagung, Erpressung, Betrug, Untreue und Urkundenfälschung, Verstöße gegen das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), u. a. die Beteiligung an Absprachen über Preise oder Preisbestandteile, verbotene Preisempfehlungen, die Beteiligung an Empfehlungen oder Absprachen über die Abgabe oder Nichtabgabe von Angeboten, über die Aufrechnung von Ausfallentschädigungen sowie über Gewinnbeteiligung und Abgaben an andere Bewerber, (5) wir keine schweren Verfehlungen begangen haben, die unsere Zuverlässigkeit in Frage stellen, (6) über unser Vermögen kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder Eröffnung beantragt oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist, (7) sich unser Unternehmen nicht in Liquidation befindet, (8) wir unseren Zahlungsverpflichtungen (Steuern und Sozialabgaben etc.) bisher beanstandungslos nachgekommen sind und (9) wir in diesem Vergabeverfahren, einschließlich dieser Eigenerklärung, keine vorsätzlich unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf unsere Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgegeben haben,

d) Eigenerklärung zur Förderung von Frauen gemäß § 1 Absatz (2) der Frauenförderverordnung (Berlin) nach Formblatt 5,

e) Eigenerklärung zu Tariftreue, Mindestentlohnung, SV-Beiträge gemäß § 1 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) nach Formblatt 6: Ich erkläre/Wir erklären, dass meinen/unseren Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern bei der Ausführung der Leistung mindestens diejenigen Arbeitsbedingungen einschließlich des Entgelts zu gewähren, die der nach dem Arbeitnehmerentsendegesetz (AEntG) vom 20.4.2009 (BGBl. I S. 799) einzuhaltende Tarifvertrag vorgibt oder andere gesetzliche Bestimmungen über Mindestentgelte einzuhalten, meinen/unseren Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern (ohne Auszubildende) bei der Ausführung der Leistung mindestens ein Stundenentgelt von 8,50 EUR zu bezahlen, ich/wir meinen/unseren Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern bei der Ausführung der Leistung bei gleicher oder gleichwertiger Arbeit gleiches Entgelt zahlen (Tarifvertragliche Regelungen bleiben davon unberührt), ich/wir von einem von mir/uns beauftragten Nachunternehmer oder von einem von mir/uns oder einem Nachunternehmer beauftragten Verleiher verlange, seinen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern mindestens die Arbeitsbedingungen zu gewähren, die ich selbst einzuhalten versprochen habe und mit diesen die „Besonderen Vertragsbedingungen zu Tariftreue, Mindestentlohnung und Sozialversicherungsbeiträgen“ (Wirt 323) vereinbaren werde. Ich bin mir/Wir sind uns bewusst, dass eine wissentlich falsche Erklärung meinen/unseren Ausschluss von weiteren Auftragserteilungen zu Folge haben und mein/unser Unternehmen bis zur Dauer von drei Jahren von der Vergabe öffentlicher Aufträge ausgeschlossen werden kann,

f) Eigenerklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen gemäß § 8 Berliner

Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) nach Formblatt 7 als zusätzliche Anforderungen (Bedingungen) an die Auftragsausführung gemäß § 97 Absatz (4) Satz 2 GWB: Ich erkläre/Wir erklären, dass die Vorlage eines Nachweises darüber, dass die vertraglich vereinbarte Lieferung der Ware gemäß § 8 Abs. 2 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz nicht unter Missachtung der in den ILO-Kernarbeitsnormen festgelegten Mindeststandards gewonnen oder hergestellt worden sind, nicht möglich ist. Trotz intensiven Bemühens konnten diesbezügliche Zertifikate nicht ermittelt werden. Ich bin mir/Wir sind uns bewusst, dass eine wissentlich falsche Erklärung meinen/unseren Ausschluss von weiteren Auftragserteilungen zu Folge haben und mein/unser Unternehmen bis zur Dauer von 3 Jahren von der Vergabe öffentlicher Aufträge ausgeschlossen werden kann,

g) Eigenerklärung zur Einhaltung Lebensmittelgesetz und Reg. Deut. Lebensmittelbuches nach Formblatt 8: Ich erkläre/Wir erklären, dass wir das „Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch – LFGB)“ und die Regelungen des Deutschen Lebensmittelbuches sowie die Richtlinien des HACCP- Konzepts jederzeit beachten. (<http://www.bmel.de/DE/Ernaehrung/Kennzeichnung/Lebensmittelbuch/DeutschesLebensmittelbuch.html>) Ich bin mir/Wir sind uns bewusst, dass eine wissentlich falsche Erklärung meinen/unseren Ausschluss von weiteren Auftragserteilungen zu Folge haben und mein/unser Unternehmen bis zur Dauer von drei Jahren von der Vergabe öffentlicher Aufträge ausgeschlossen werden kann.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: h) Eigenerklärung über den Umsatz (netto) gemäß Formblatt 9: Erklärung über den Umsatz des Bieters/der Bietergemeinschaft jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

i) Eigenerklärung zum Versicherungsumfang gemäß Formblatt 10: Erklärung, dass und in welcher Höhe eine Betriebshaftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden besteht oder Nachweis des Bestehens und der Höhe einer Betriebshaftpflichtversicherung durch Vorlage geeigneter Unterlagen (z. B. durch Vorlage der Kopie einer Versicherungspolice, Mindestdeckungssumme: 2 500 000 EUR).

Die Formblätter werden mit Versendung der Vergabeunterlagen übermittelt bzw. zur Verfügung gestellt.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

j) Nachweis über mindestens eine vergleichbare Referenzleistung (gemäß den Anforderungen des jeweiligen Loses aus dieser Bekanntmachung) gemäß Formblatt 11, die innerhalb der letzten 3 Kalenderjahre abgeschlossen wurde oder bereits seit mindestens einem Jahr besteht,

k) Eigenerklärung zur Möglichkeit der Bestellung über das Warenwirtschaftssystem MBS5, der Firma Herrlich & Ramuschkat GmbH, als zusätzliche Anforderungen (Bedingungen) an die Auftragsausführung gemäß § 97 Absatz (4) Satz 2 GWB gemäß Formblatt 12 für alle „a“-Lose (außer 7a 1-3) des Auftraggebers SVL Speiseversorgung und -logistik GmbH: Ich erkenne/wir erkennen an, dass ich/wir verpflichtet bin/sind, spätestens 3 Monate nach Zuschlagserteilung in meinem/unserem Betrieb die Voraussetzung für die bestellung über das Warenwirtschaftssystem MBS5, der Firma Herrlich & Ramuschkat GmbH zu schaffen. Hierfür muss uns ein Blanco-Excel-Datenblatt zur Verfügung gestellt werden. Die Bestellung des Auftraggebers erhalte/erhalten ich/wir als E-Mail, welche aus dem MBS5 generiert wurde.“ Die Formblätter werden mit Versendung der Vergabeunterlagen übermittelt bzw. zur Verfügung gestellt.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

14/002 SVL - CFM

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.8.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 27.10.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Angebote und Verfahrenskorrespondenz sind ausschließlich in deutscher Sprache zulässig. Bieteranfragen etc. sind in Textform (am besten per Mail, alternativ per Fax) an den Auftraggeber zu richten. Wir bitten von telefonischen Anfragen abzusehen. Enthält die Bekanntmachung oder erhalten die Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung eines Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bieter den Auftraggeber unverzüglich schriftlich oder in Textform per E-Mail darauf hinzuweisen bzw. etwaige Fragen zu stellen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin
Postal address: Martin-Luther-Str. 105
Town: Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany
Telephone: +49 3090138316
Fax: +49 3090137613

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 107 GWB.
Nach § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn der Antragsteller den gerügten Vergabeverstoß im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggebern nicht unverzüglich gerügt hat. Die Rüge muss unverzüglich (ohne schuldhaftes Zögern) nach Kenntniserlangung von dem Verstoß beim Auftraggeber erhoben werden. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 und Nr. 3 GWB).
Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann ein Nachprüfungsantrag bei der oben angegebenen Vergabekammer nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung schriftlich gestellt werden (§ 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB), wobei für die Fristwahrung der Eingang des Nachprüfungsantrags bei der Vergabekammer maßgeblich ist.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe VI 4.1)

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.6.2014